

PL POJEMNIK DO UPRAW Z POKRYWA

- Wprowadzenie**

⚠ Gratulujemy Państwu zakupu nowego pojemnika do upraw z pokrywą, produktu wysokiej jakości. Instrukcja montażu stanowi integralną część produktu, dlatego należy ją starannie przeczytać i przekazać kolejnym właścicielom.

UWAGA: NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ I PRZECHOWYWAĆ JĄ W CELU EWENTUALNEGO, PÓŹNIEJSZEGO PRZECZYTANIA!

- Uwagi dotyczące bezpieczeństwa**

ⓘ Proszę przestrzegać poniższych uwag dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji. W razie pytań należy zawsze powołać się na numer artykułu znajdujący się na paragonie potwierdzającym zakup.

- Niniejszy produkt, pojemnik do upraw z pokrywą, służy wyłącznie do uprawy roślin. Użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do trwałego uszkodzenia produktu.
- Na produkcie nie wolno siedać, używać go jako drabinki ani nie należy kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
- Aby zapewnić prawidłową stabilność artykułu należy wypełnić go równomiernie ziemią ogrodową do poziomu kilku centymetrów poniżej górnej krawędzi pojemnika.
- Nie należy przesuwać wypełnionego pojemnika, gdyż powstaje wtedy niebezpieczeństwo doznania obrażeń i/lub uszkodzenia produktu.
- Pojemnik należy ustawić na utwardzonym, równym i niepochyłym podłożu, aby zabezpieczyć go przed przewróceniem i/lub uszkodzeniami.
- Małe części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku do lat trzech, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo po-

knięcia i uduszenia. Nie należy pozostawiać małych dzieci bez opieki bezpośrednio przy pojemniku. Nie wolno używać go jako piaskownicy dla dzieci.

- Nie używać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń kriekielkwiek z nóg lub uszkodzenia pojemnika na rośliny.
- Pojemnik może być wypełniony łącznym obciążeniem nominalnym 61,9 kg i roślinami mierzczymi do 30 cm - bez stosowania pokrywy lub mierzczymi do 20 cm przy zastosowaniu pokrywy. Przekroczenie powyższego obciążenia może spowodować uszkodzenie produktu.

- Produkt wyłącznie do stosowania na zewnqtr.
- W celu minimalizacji zanieczyszczenia podłoża należy unikać nadmiernego podlewania. Nadmiar wody zbiera się tylko do górnej krawędzi wkładek sitowych (P3) umieszczonych w nogach, a powyżej tego poziomu jest odprowadzany nogami na zewnątrz.
- Należy blokować pokrywę (P6) ryglami zabezpieczającymi (P5) aby uniknąć porwania jej przez wiatr. Przed zdjęciem pokrywy należy się upewnić czy rygle zabezpieczające są w pozycji otwartej, w przeciwnym wypadku może spowodować u uszkodzenie produktu.
- Dwie zintegrowane zasuw y w pokrywie (P6) służą do prawidłowej regulacji wymiany powietrza. Brak właściwej wentylacji może mieć negatywny wpływ na uprawę.

- Stosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Pojemnik do upraw z pokrywą jest przeznaczony wyłącznie do uprawy roślin i służy tylko do użytku prywatnego.

- Zawartość opakowania**

PI	pojemnik do upraw	.....	x1
P6	pokrywa z dwoma zintegrowanymi zasuwami do napowietrzania	.....	x1
P5	rygłe zabezpieczające	.....	x2
P3	wkłdaki sitowe	.....	x4
P2	poprzeczki	.....	x2
P4	złesłepki	.....	x2
	instrukcja obsługi	.....	x1

13	PL	14	PL	15	LT	16	LT
----	----	----	----	----	----	----	----

LV AUGSTA DĒSTU LECKTS UZ KĀJĪNĀM AR PĀRSEGUMU

- Ievads**

Apsveicam, ka iegādājāties jaunu audzēšanas konteineru ar vāku-patiesi augstas kvalitātes produktu. Montāžas rokasgrāmata ir izstrādājuma neatņemama sastāvdaļa, tāpēc tā rūpīgi jāuzglabā un jānodod nākoņaijam īpašniekiem.

BRĪDINĀJUMS: RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO TURPĀKĀI LIETOŠANAI!

- Drošības instrukcijas**

ⓘ Lūdz, ievērojiet šādas drošības norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā minēto norādījumu neievērošanās dēļ. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdz, vienmēr skatiet pirkuma čekā esošo precēs numuru.

- Šis produkts, audzēšanas trauks ar vāku, ir paredzēts tikai augu audzēšanai. Nepareiza lietošana var izraisīt neatgriezeniskus izstrādājuma bojājumus.
- Nesēdieties uz trauka, neizmantojiet to kā kāpnes un nenovietojiet uz tā smagus priekšmetus.
- Lai nodrošinātu izstrādājuma pareizu stabilitāti, vienmērīgi piepildiet to ar dārza augsni līdz dažiem centimetriem zem trauka augšējās malas.
- Nepārvietojiet piepildīto tvertni, jo tad pastāv savainošanās un/vai produkta bojājuma risks.
- Novietojiet trauku uz līdzenas, nevīs uz slīpas virsmas, lai pasargātu to no apgāšanās un/vai bojājumiem.
- Glabājiet sīkas detaļas bērniem, kas jānūki par trim gadiem, nepieejamā vietā, jo pastāv rīšanas un nosmakšanas risks. Neatstājiet mazus bērnus bez uzraudzības konteinerā tiešā tuvumā. To nedrīkst izmantot kā smilšu kastī bērniem.
- Nelietojiet produktu, ja tam ir bojātas kādas kājas vai augu trauks.
- Tvertni var piepildīt kopājo nominālo slo-

dzi 61,9 kg un augus līdz 30 cm - neizmantojot vāku vai 20 cm ar vāku. Iepriekš minētās slodzes pārsniešana var sabojāt izstrādājumu.

- Produkts ir paredzēts lietošanai tikai ārpus telpām.
- Lai samazinātu pamatnes piesārņumu, izvairieties no pārmērīgas laistīšanas. Ūdens pārpalikums tiek savākts tikai līdz kājās ievietoto sieta ieliktņu (P3) augšējai malai, un virs šī līmeņa tas tiek izvadīts ar kājām uz āru.
- Nofiksējiet pārsegu (P6) ar drošības skrūvēm (P5), lai izvairītos no vēja aizpūšanas. Pirms vāka nopemšanas pārlicietielies, vai drošības skrūves ir atvērtā stāvoklī, pretējā gadījumā tas var sabojāt izstrādājumu.
- Lai pareizi regulētu gaisa apmaiņu, vācīnā (P6) tiek izmantoti divi integrēti slīdņi. Nepareiza ventilācija var negatīvi ietekmēt ražu.

- Paredzētais lietojums**

Audzēšanas trauks ar vāku ir paredzēts tikai augu audzēšanai un paredzēts tikai privātai lietošanai.

- Iepakojuma saturs**

PI	audzēšanas kaste	.....	x1
P6	vāks ar diviem integrētiem ventilācijas aizvāriem	.....	x1
P5	drošības atzībīdņi	.....	x2
P3	sieta ieliktni	.....	x4
P2	šķērslīsteņi	.....	x2
P4	uzlīktni	.....	x2
	lietošanas instrukcija	.....	x1

- Pārbaudes / apkope un aprūpe**

- Regulāri pārbaudiet kultivēšanas konteinerā stabilitāti un novietojumu ar vāku. Jānodrošina, lai konteiners tiktu novietots uz cietas, līdzenas un neslīpētas zemes.
- Regulāri notīriet tvertnes rāmja drošības skrūves un atveres, kurās tās ir ievietotas, no iespējamiem netīrumiem. Lai nodrošinātu kustīgo daļu pareizu darbību, notīriet arī aerācijas vārstus un to vadotnes, kas atrodas pie vāka.
- Lai izvairītos no iespējamām deformācijām, regulāri jāpārbauda abu šķērslīsteņu pareizais stiprinājums.
- Nepieciešams regulāri pārbaudīt augsnes piepildījuma līmeni.

- Spraudzanie / konservācija i pielegnācija**

- Nāleży regularnie sprawdzać stabilność i ustawienie pojemnika do upraw z pokrywą. Należy zapewnić, aby pojemnik umieszczony był na utwardzonym, równym i niepochyłym podłożu.
- Należy regularnie oczyszczać z ewentualnych zabrudzeń rygle zabezpieczające i otwory znajdujące się na ramie pojemnika, w których są one umieszczone. Aby zapewnić poprawne działanie części ruchomych należy czyścić także zasuw y do napowietrzania i ich prowadnice znajdujące się przy pokrywie.
- Aby przeciwdziałać potencjalnym deformacjom należy regularnie sprawdzać właściwe osadzenie obu poprzeczek.
- Konieczna jest regularna kontrola poziomu wypełnienia ziemią do kwiatów.
- Do czyszczenia nie stosować ostrych przedmiotów, gdyż można nimi uszkodzić powierzchnię produktu. Zaleca się oczyszczenie wilgotną, miękką ściereczką oraz łagodnym roztworem mydła.

- Dane techniczne**

wymiary: ok. 79,5 x 39 x 88 cm (dl. x szer. x wys.)
waga: ok. 3,1 kg
pojemność: maks. 70 l
obciążenie nominalne: maks. 61,9 kg

- Montaż**

Pojemnik do upraw z pokrywą należy montować według pokazanych na rysunku czynności montażowych A - D.

- Serwis**

Jelenia Plast Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jeleniaplast.com

<p>IAN 374620_2104</p>

- Utylizacija**

Produkt yra vykvanas z materialu prizaiznago srodavisku, kury nadeja sie do recyklingu. Informacie o mozliwosciach zutyliwazowania zutytego produktu atzynnajq Paistwo w lokalnqch punktach recyklingu w Paistwa miejscu zamieszkania.

LT PAKELTA LYSVÉ SU GAUBTU

- Ivadas**

⚠ Sveikiname įsigijus naują auginimo konteinerį su dangteliu-tikrą aukštos kokybės produktą. Surinkimo vadovas yra neatskiriama gaminio dalis, todėl jį reikia atidžiai saugoti ir perduoti kitems savininkams.

DĖMESIO: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ IR ĮSŠAUGOKITE JĄ, KAD PRIRIEKUS GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI VĖLIAU!

- Saugos instrukcijos**

ⓘ Prašome laikytis šių saugos nurodymų. Gaminioje neatsako už žalą, padarytą nesilaikant šiame vadove nurodytų nurodymų. Jei turite klausimų, visada žiūrėkite pirkimo kvite esančią straipsnio numerį

- Šis produktas, auginimo indas su dangteliu, skirtas tik augalams augini. Netinkamas naudojimas gali sukelti nuolatinį gaminio pažeidimą.
- Nesėdėkite ant konteinerio, nenaudokite jo kaip kopėčių ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Kad užtikrintumėte tinkamą gaminio stabilumą, tolygiai užpilkite jį sodu dirvožemiu iki kelių centimetrų lygio žemiau viršutinio indo krašto.
- Nejudinkite pripildytos talpyklos, nes tada kyla pavojus susižeisti ir (arba) sugadinti gaminį.
- Padėkite indą ant sukietėjusio, lygaus ir, o ne nuožulnaus paviršiaus, kad apsaugotumėte jį nuo nukritimo ir (arba) sugadinim.
- Smulkias dalis laikykite jaunesniems nei trejų metų vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes yra rizimo ir uždušimo pavojus. Nepalikite mažų vaikų be priežiūros arti konteinerio. Jis neturėtų būti naudojamas kaip smėlio dėžė vaikams.
- Nenaudokite produkto, jei pažeistas jo kojos arba pažeista augalų talpykla.
- I konteineri galima pripildyti bendrą nominalią apkrovą - 61,9 kg, o augalus - iki 30

- cm - nenaudojant dangčio arba 20 cm dydžio su dangčiu. Viršijus minėtą apkrovą, galite sugadinti gaminį.
- Gaminys skirtas naudoti tik lauke.
- Kad substratas nebūtų užterštas, venkite per didelio laistymo. Vandens perteklius surenkamas tik į viršutinį sietų įdėklį (P3) kraštą, įdėtą į kojas, o virš šio lygio jis išleidžiamas kojomis į išorę.
- Uždėkite dangtelį (P6) apsauginiais varžtais (P5), kad vėjas nepuštų. Prieš nuimdami dangtį įsitikinkite, kad apsauginiai varžtai yra atvirioje padėtyje, kitaip galite sugadinti gaminį.
- Du oro srauto reguliavimui naudojami du integruoti slankmačiai dangtelyje (P6). Netinkamas vėdinimas gali neigiamai paveikti derlių.

- Paskirtis**

Auginimo konteineris su dangteliu yra skirtas tik augalams augini ir yra skirtas tik asmeniniam naudojimui.

- Pakuotės turinys**

PI	pakelta lysve	.....	x1
P6	dangtis su dviem integruotais vožtuvais vėdinimui	.....	x1
P5	apsauginiai varžtai	.....	x2
P3	inkliniai įdėkliai	.....	x4
P2	skersiniai	.....	x2
P4	kaladėlės	.....	x2
	naudojimo instrukcija	.....	x1

- Patikrinimai / priežiūra ir priežiūra**

- Reguliariai tikrinkite auginimo konteinerio dangtelio stabilumą ir padėtį. Turi būti užtikrinta, kad konteineris būtų pastatytas ant kietos, lygios ir ne nuožulnios žemės.
- Reguliariai valykite apsauginius varžtus ir angas ant konteinerio rėmo, kuriame jie yra, nuo galimo nešvarumo. Norėdami užtikrinti tinkamą judančių dalių veikimą, taip pat nuvalykite vėdinimo vožtuvus ir jų kreipiklius, esančius prie dangčio.
- Siekiant išvengti galimų deformacijų, reikia reguliariai tikrinti abiejų skersinių tvirtinimų.
- Būtinyje reguliariai tikrinti dirvožemio užpildymo lygį.
- Nenaudokite aštrių daiktų valymui, nes jie gali pažeisti gaminio paviršių. Rekomenduojama valyti drėgna, minkšta šluoste ir švelniu muilo tirpalu.

EE KATTEGA KÖRGPREENRAKAST

- Sissejuhatus**

⚠ Õnnitleme uue kaanega kasvatusahuti, täielise kvaliteetse toote, ostmisel. Paigaldusjuhend on toote lahutamatu osa, seetõttu tuleks seda hoolikalt hoida ja järgnevatole omanikele edasi anda.

TÄHELEPANU: TUTVUGE TÄHELEPANELIKUIT KASUTUSJUHENDIGA JA HOIDKE SEE ALLES HUIUSEMA VOIMALIKU KASUTAMISE EESMÄRGILI

- Ohutusjuhised**

ⓘ Palun järgige järgmisi ohutusnõudeid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud käesolevas juhendis nimetatud juhiste eiramisest. Kui teil on küsimusi, vaadake alati ostutšekil olevat artiklinumbrit.

- See toode, kaanega kasvatusahuti, on mõeldud ainult taimede kasvatamiseks. Väärkasutus võib põhjustada toote püüvaid kahjustusi.
- Ärge istuge konteineri peal, ärge kasutage seda redelina ega asetage sellele raskaid esemeid.
- Toote nõuetekohase stabiilsuse tagamiseks täitke see ühtlaselt aiamalaga paar sentimeetri allapoole anuma ülemist äärt.
- Ärge liigutage täidetud mahuti, sest siis on oht vigastada ja/või kahjustada toodet.
- Asetage anum karastatud, tasasele ja mitte kaldpinnale, et kaitsa seda ümberkukkumise ja/või kahjustuste eest.
- Hoidke väikesed osad alla kolmeaastaste lastele kättesaamata kohas, sest on oht neelata ja lämbuda. Ärge jätke väikelapsi konteineri vahetusse lähedusse järelevalveta. Seda ei tohi kasutada laste liivakastina.
- Ärge kasutage toodet, kui selle jalad on kahjustatud või taimekauss kahjustatud.
- Mahuti saab täita nimikoormusega 61,9 kg ja taimi kuni 30 cm - ilma kaant kasutamata või 20 cm kaanega. Eespool nimetatud koormuse ületamine võib toodet kahjustada.

- Techniniai duomenys**

matmenys:
maždaug 79.5 x 39 x 88 cm
(łgis x plotis x aukštis)
svorio:
maždaug 3.100 g
tolpa:
max. 70 l
nominali apkrova:
max. 61,9 kg

- Montavimas**

Auginimo konteineris su dangčiu turi būti surinktas pagal brėžinyje nurodytus surinkimo veiksmus A - D.

- Paaslauga**

Jelenia Plast Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jeleniaplast.com

<p>IAN 374620_2104</p>

- Šalinimas**

Produktas pagamintas iš aplinkai nekenksmingos medžiagos, kurią galima perdirbti. Informacijos apie panaudoto gaminio utilizavimą galite gauti iš vietinių perdirbimo punktų, esančių jūsų gyvenamojoje vietoje.

- Tehnised andmed**

mõõmed:
u. 79.5 x 39 x 88 cm
(pikkus x laius x kõrgus)
kaal:
u. 3.100 g
võimsus:
max. 70 l
nimikoormus:
max. 61,9 kg

- Paigaldamine**

Kaanega viljelusahuti tuleb kokku panna vastavalt joonisel näidatud kokkupanemisetappidele A - D.

- Teenindus**

Jelenia Plast Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jeleniaplast.com

<p>IAN 374620_2104</p>

- Kõrvaldamine**

Toode on valmistatud keskkonnasõbralikust materjalist, mida saab taaskasutada. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta saate oma elukoha kohalikes taaskasutuspunktides.

17	LV	18	LV	19	EE	20	EE
----	----	----	----	----	----	----	----

DE AT CH HOCHBEET MIT HAUBE

- Einleitung**

ⓘ Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Hochbeetes, denn Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montageanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventualle Nachbesitzer weiter.

WICHTIG: FÜR DIE SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

- Sicherheitshinweise**

⚠ Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden in Folge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht. Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenzettel und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochbeet zur Anzucht von Pflanzen und nicht um einen Sandkasten für Kinder.
- Das Hochbeet darf nicht als Sitz- oder Steighilfe oder als Ablage für schwere Gegenstände verwendet werden.
- Um die Stabilität des Produktes zu gewährleisten, sollte es gleichmäßig mit Blumen- oder Anzuchterde bis einige Zentimeter unter die Oberkante des Behälters befüllt werden.
- Versuchen Sie nicht, das befüllte Hochbeet zu verschieben, da sonst die Gefahr von Verletzungen und /oder Schäden am Produkt besteht.
- Stellen Sie das Hochbeet auf einer befestigten, ebenen und nicht geneigten Fläche auf, um es vor Umkippen und/oder Beschädigung zu schützen.
- Halten Sie Kleinteile von Kleinkindern im Alter von bis zu 3 Jahren fern, da sonst Verschluckungs- und Erstickungsgefahr droht. Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Hochbeet.

- Verwenden Sie das Hochbeet nicht, wenn ein oder mehrere Standbeine oder der Pflanzcontainer beschädigt sind.
- Der Behälter kann mit einer Nennlast von 61,9 kg mit Pflanzen bis zu einer Wuchshöhe von 30 cm ohne Abdeckung oder 20 cm mit Abdeckung befüllt werden. Ein Überschreiten dieser Belastung kann zu Schäden am Produkt führen.
- Um eine Verunreinigung des Untergrundes zu minimieren, achten Sie darauf, nicht übermäßig zu gießen. Überschüssiges Wasser wird nur bis zur Oberkante der in den Beinen integrierten Siebeinsätze (P3) angestaut und darüber hinaus durch die Öffnungen in den Überläufen nach außen abgeführt.
- Verriegeln Sie die Abdeckung (P6) mit den Windsicherungsriegeln (P5) um zu verhindern, dass sie vom Wind fortgeweht wird. Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen der Abdeckung, dass sich die Sicherheitsverriegelungen in der geöffneten Position befinden, andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- Zwei integrierte Schieber in der Abdeckung (P6) dienen dazu, den Luftaustausch richtig zu regulieren. Eine unzureichende Belüftung kann sich negativ auf das Erntegut auswirken.

- Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Hochbeet ist nur zum Einsatz im privaten Bereich, nicht jedoch für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

ⓘ Lieferumfang

PI	Hochbeet	.....	x1
P6	Deckel mit 2 integrierten Belüftungsschiebern	.....	x1
P5	Windsicherungsriegel	.....	x2
P3	Siebeinsätze	.....	x4
P2	Querstreben	.....	x2
P4	Abdeckklappen	.....	x2
	Bedienungsanleitung	.....	x1

- Überprüfung / Wartung und Pflege:**

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Standsfestigkeit und Ausrichtung des Hochbeetes auf dem Untergrund. Stellen Sie sicher, dass das Hochbeet auf einer befestigten, ebenen und nicht geneigten Fläche steht.

21	DE / AT / CH	22	DE / AT / CH	23	DE / AT / CH	24	DE / AT / CH
----	--------------	----	--------------	----	--------------	----	--------------